Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B**

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 20 март 1997 година

за определяне на условията за предаване на информация от държавите-членки до Комисията съгласно системата за собствените ресурси на Общностите

(97/245/ЕО, Евратом)

(ОВ L 97, 12.4.1997 г., стр. 12)

Изменено с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Решение 2002/235/ЕО на Комисията от 13 март 2002 година	L 79	61	22.3.2002
►**M2**	Решение 2006/246/ЕО, Евратом на Комисията от 21 март 2006 година	L 89	46	28.3.2006

NB: Настоящият консолидиран вариант съдържа позоваванията към европейската разчетна единица и/или към екюто, които от 1 януари 1999 г. следва да се считат за позоваванията към еуро — Регламент (ЕИО) № 3308/80 на Съвета (ОВ L 345, 20.12.1980 г., стр.1) и Регламент (ЕО) № 1103/97 на Съвета (ОВ L 162, 19.6.1997 г., стр.1).

▼B

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 20 март 1997 година

за определяне на условията за предаване на информация от държавите-членки до Комисията съгласно системата за собствените ресурси на Общностите

(97/245/ЕО, Евратом)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 94/728/ЕО, Евратом на Съвета от 31 октомври 1994 г. относно системата за собствените ресурси на Европейските общности ([1]), и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО, Евратом) № 1552/89 на Съвета от 29 май 1989 г. за прилагане на Решение 88/376/ЕИО, Евратом относно системата за собствените ресурси на Общностите ([2]), последно изменен с Регламент (Евратом, ЕО) № 1355/96 ([3]), и по-специално членове 6 и 17 от него,

след консултации с Консултативния комитет по собствените ресурси,

като има предвид, че в Регламент (Евратом, ЕО) № 1355/96 Съветът прие разпоредби за подобряване на отделни части от условията за докладване от страна на държавите-членки до Комисията за предприетите от тях действия за възстановяване на собствените ресурси, по-специално при наличие на измама и нередности;

като има предвид, че тези подобрения се отнасят основно до съставянето на месечните и тримесечните официални отчети по сметките за собствените ресурси, описание на вече разкритите случаи на измама и нередности, включващи предоставяне на право за суми, надвишаващи 10 000 ECU, и съдържанието на годишния отчет;

като има предвид, че подробностите за тези процедури по отчитане трябва бъдат установени от Комисията след консултация с Консултативния комитет по собствените ресурси;

като има предвид, че на държавите-членки трябва да се даде подходящ период от време за прилагане на процедурите по отчитането,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Държавите-членки следва да използват образците, съдържащи се в приложения I, II и III, за съставяне на месечните и тримесечните официални отчети по сметките за собствените ресурси, посочени в член 6, параграф 3, букви а) и б) от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1552/89.

2. Първите такива официални отчети, които трябва да се изготвят, като се използват образците, посочени в параграф 1, са

([1]) ОВ L 293, 12.11.1994 г., стр. 9.
([2]) ОВ L 155, 7.6.1989 г., стр. 1.
([3]) ОВ L 175, 13.7.1996 г., стр. 3.

▼B

тези за април 1997 г. за месечния отчет и за второто тримесечие на 1997 г. за тримесечните отчети.

Член 2

1. Държавите-членки следва да използват формуляра образец за измама и допълнителния формуляр в приложения IV и V за описание на вече разкритите случаи на измама и нередности, включващи предоставяне на право за суми, надвишаващи 10 000 ECU, и подробности за позицията, отнасяща се за вече докладвани на Комисията случаи на измама и нередности, в които по-рано не е посочено възстановяване, анулиране или невъзстановяване, както е посочено в член 6, параграф 4 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1552/89.

2. Първите формуляри за измама и допълнителните формуляри, които трябва да бъдат изготвени, като се използват образците, посочени в параграф 1, се изпращат през април 1997 г.

Член 3

1. Образецът в приложение VI се използва при годишния отчет за най-важните проблеми, произтичащи от прилагането на Регламент (ЕИО, Евратом) № 1552/89, както е посочено в член 17, параграф 3 от споменатия регламент.

2. Първият отчет, който трябва да се изготви, като се използва образецът, посочен в параграф 1, се изпраща до 30 април 1997 г.

Член 4

Държавите-членки уведомяват Комисията до 31 март 1997 г. за отделите или агенциите, отговорни за изготвянето на отчетите, формулярите и докладите, обхванати от настоящото решение.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Сметка „А“ за собствените ресурси на Европейските общности

Отчет за установените ресурси, на които държава-членки има право (*)

Държава-членка:

Месец/година

(в национална валута)

Естество на ресурсите	Референтен № на държавата-членка (по желание)	Установени сметки за месеца ([1]) (1)	Възстановени ресурси от отделната сметка (2)	Корекция на по-рано установени ресурси ([2])		Брутни суми (5) = (1) + (2) +(3) – (4)	Нетни суми (6)
				+ (3)	- (4)		
1210 Митни сборове (с изключение на антидъмпинг и земеделие)							
1230 Изравнителни и антидъмпингови митни сборове върху продукти							
1240 Изравнителни и антидъмпингови митни сборове върху услуги							
12 Митни сборове							
1000 Митни сборове в сектор земеделие							
10 Налози в земеделието							
1110 Налози за съхраняване на захар							
1100 Налози върху захарни продукти — квоти А и Б							
1120 Налози върху производството на изоглюкоза							
1130 Налози върху С захар, изоглюкоза и инулин, които не се изнасят							

(*) Сметка „Б“ се води в съответствие с член 6, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000, включително установените ресурси в резултат на проверки и разкрити случаи на измама и нередности.

▼M2

Естество на ресурсите	Референтен № на държавата-членка (по желание)	Установени сметки за месеца ([1]) (1)	Възстановени ресурси от отделната сметка (2)	Корекция на по-рано установени ресурси ([2])		Брутни суми (5) = (1) + (2) +(3) – (4)	Нетни суми (6)
				+ (3)	- (4)		
1140 Налози върху заместител С захар и изоглюкоза							
1150 Налози върху производството на инулин							
1160 Допълнителен налог							
11 Налози върху захарта							
Общо 12 + 10 + 11							
				–25 % разходи по събирането –10 % разходи по събирането ([3]) Общо за плащане от ЕО			

([1]) Включително корекции на сметките.
([2]) Корекции на първоначално установени ресурси, по-конкретно случаи на възстановяване и погасяване след изчистването. За захарта следва да се посочат връзките с предходните години.
([3]) Коефициентът от 10 % се прилага към суми, които съгласно правилата на Общността, трябва да са били предоставени преди 28 февруари 2001 г. (член 10, параграф 2, буква в) от Решение 2000/587/ЕО, Евратом от 29 септември 2000 г.)

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение към отчета за сметка „А“ за собствените ресурси на Европейските общности

Мониторинг върху възстановяването на суми във връзка с нередности или забавяне (член 18, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000)

Месец/година

(в национална валута)

Брутен размер на възстановените собствени ресурси	Позоваване на нередностите или забавянето при установяването, вписването в сметките и предоставянето на собствени ресурси, забелязани в резултат на проверки (1) (2)	Бележки	Коефициент на приспадане (3)		Сума, включена под заглавието „Общо за плащане от ЕО“ (3)	
			10 %	25 %	Да	Не
Общо						

(1) Ако е необходимо, в тази колона се отразява позоваването на плащания по член 17, параграф 2.
(2) Ако е необходимо, в тази колона се отразява позоваването на писма от Комисията.
(3) Да се отбележи с „X“.

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Собствени ресурси на Европейските общности — отделна сметка (*)

Отчет за установените ресурси, на които държава-членки има право, и които не са включени в сметка „А“

Държава-членка:

Месец/година:

(в национална валута)

Естество на ресурсите	Останали от предишно тримесечие (1)	Установени сметки за текущото тримесечие (2)	Корекции на установени ресурси (член 8) ([1]) (3)	Суми, които не могат да бъдат предоставени (член 17, параграф 2) ([2]) (4)	Общо (1 + 2) – (3 + 4) (5)	Възстановени през тримесечието суми ([3]) (6)	Непогасени в края на текущото тримесечие (7) = (5) – (6)
1210 Митни сборове (с изключение на антидъмпинг и земеделие)							
1230 Изравнителни и антидъмпингови мита върху стоките							
1240 Изравнителни и антидъмпингови мита върху услугите							
12 Митни сборове							
1000 Митни сборове в сектор земеделие							
10 Налози в земеделието							
1110 Налози за съхраняване на захар							
1100 Налози върху захарни продукти —квоти А и Б							
1120 Налози върху производството на изоглюкоза							
1130 Налози върху В захар, изоглюкоза и инулин, които не се изнасят							

(*) Сметка „Б“ се води в съответствие с член 6, параграф 3, буква б) от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000, включително установените ресурси в резултат на проверки и разкрити случаи на измама и нередности.

▼M2

Естество на ресурсите	Останали от предишно тримесечие (1)	Установени сметки за текущото тримесечие (2)	Корекции на установени ресурси (член 8) ([1]) (3)	Суми, които не могат да бъдат предоставени (член 17, параграф 2) ([2]) (4)	Общо (1 + 2) – (3 + 4) (5)	Възстановени през тримесечието суми ([3]) (6)	Непогасени в края на текущото тримесечие (7) = (5) – (6)
1140 Налози върху заместители В захар и изоглюкоза							
1150 Налози върху производството на инулин							
1160 Допълнителен налог							
11 Налози върху захарта							
Общо 12 + 10 + 11							
					Разчет на ресурсите, чието възстановяване е малко вероятно ([4])		

([1]) Корекциите на установените ресурси следва да се разбират в смисъл на корекции, включително заличаване в резултат на преразглеждане на първоначално установените ресурси през предходни тримесечия. Те се различават по естество от посочените в колона 4.

([2]) Всички случаи се описват подробно в приложението към настоящия отчет.

([3]) Общият размер тук следва да е същият както в колона 2 от отчета за сметка „А“ за съответното тримесечие.

([4]) Задължително за последното тримесечие на всяка година.

▼M2

ПРИЛОЖЕНИЕ IIIa

Приложение към отчета за отделната сметка на собствените ресурси на Европейските общности

Списък на сумите в сметка „Б“, които са обявени или смятани за невъзстановими ([1])

Тримесечие/година:

(в национална валута)

Брутен размер на собствените ресурси	Позоваване на национално решение
ОБЩО:	

([1]) Член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004 на Съвета от 16 ноември 2004 г.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ФОРМУЛЯР ПРИ ИЗМАМИ

Информационен формуляр, който се изпраща на Комисията (ГД XIX), даващ описание на вече разкритите случаи на измама и нередности, включващи даване на права, надвишаващи 10 000 ECU

ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ОСНОВНИЯ ФОРМУЛЯР

0 Държава-членка:

0.0 Сериен номер на случая ([1]):

0.1 Референтен тримесечен период:

0.2 Дата на прехвърляне:

0.3 Отдел или агенция, който/която е направил/а регистрацията:

ОПИСАНИЕ НА СЛУЧАЯ

1 Включени стоки:

1.0 Търговско описание:

1.1. Заглавие на тарифата ([2]):

1.1.1 декларирани:

1.1.2 установени:

1.1.3 предполагаеми:

1.2 Произход:

1.2.1 деклариран:

1.2.2 установен:

1.2.3 предполагаем:

1.3 Идващи от:

1.3.1 декларирана:

1.3.2 установена:

1.3.3 предполагаема:

1.4 Количество:

1.4.1 декларирано:

1.4.2 установено:

1.4.3 предполагаемо:

1.5 Стойност:

1.5.1 декларирана:

1.5.2 установена:

1.5.3 предполагаема:

2 Вид измама и/или нередност:

2.1 Местоназначение:

2.2 Митническа процедура или съответно третиране:

3 Кратко описание на механизма на измамата:

([1]) Случаите се номерират по държави-членки в годишна последователност в съответствие със следния формат: **OR/ДЧ/99/999999/0.** За държави-членки, които не правят годишна последователност, а последователност за регионалните отдели, първите две от шестте числа определят съответния регионален отдел.

([2]) Съгласно Комбинираната номенклатура, предвидена в Регламент (ЕИО) № 2658/87 (ОВ L 256, 7.9.1987 г.).

▼B

4 Предполагаема стойност на загубените собствени ресурси или точна сума:

4.1 изчислена:

4.2 установена:

4.3 възстановена:

5 Вид проверка, която е довела до откриването:

5.1 метод:

5.2 забележки:

6 Достигнат етап от процедурата и ако е подходящо, подробности за регистрацията:

— дата на регистрация:

— административен код:

— финансов код:

7 Случай, вече нотифициран съгласно договореностите за взаимно сътрудничество (Регламенти (ЕИО) № 1468/81 и (ЕИО) № 945/87):

Позоваване на ВС:

8 Взети или планирани мерки за предотвратяване на повторение на вече разкрити случаи на измама и нередности:

9 9.1 Включени държави-членки:

9.2 Съответни оператори (по избор):

10 Друга информация:

10.1 Свободна:

10.2 Запазена:

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ФОРМУЛЯР, КОЙТО АКТУАЛИЗИРА ОСНОВНИЯ ФОРМУЛЯР (1)

11 (2)	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Забележки
Позоваване на основния	Промяна в изчисленията	Дата на регистрация	Дата на влизане в сметка „Б“	Даване на право: баланс предишно тримесечие	Корекция на базата (±)	Махнати от сметката	Суми за възстановяване (15 ± 16 - 17)	Възстановени	Даване на право: баланс на края на тримесечието (18 - 19)	Административен или юридически	Финансов код	

(1) Полета от 11 до 22 от допълнителния формуляр допълват полета 4 и 6 от основния формуляр (2).

(2) На допълнителния формуляр се дава същият сериен номер като на основния формуляр, към който се отнася; когато има повече от един допълнителен формуляр, номерирането следва да бъде от 1 до x в следния формат: OR/ЦЧ/99/999999/1 до x.

▼M1

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ГОДИШЕН ДОКЛАД

20 . .

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета [1]

Прилагане на член 17, параграф 3

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА: .....

1. **Инспекции от страна на държавите-членки**

Инспекционни дейности	Брой
Приети митнически декларации (митнически режим или съответна митническа употреба)	
Проверени митнически декларации след обмитяване, митнически режим или съответна митническа употреба (последващи митнически инспекции)	
Общ брой на п+В41ерсонала към митническите служби на национално ниво [1]	
Общ брой на персонала за последващи митнически инспекции на национално ниво	

[1] Общ брой на митническите служители (изразен в брой служители на година)

2. **Принципни въпроси**

Резюме на най-важните въпроси по отношение на установяване, вписване по сметки и предоставяне на задължения, открити при прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000, включително тези, повдигнати при оспорване.

.....

.....

.....

.....

(При необходимост продължете в приложение, като се позовете на настоящата точка.)

[1] Отменен и заменен с Регламент (ЕИО, Евратом) № 1552/89 на Съвета.

▼M1

НОТИФИЦИРАНЕ НА СЛУЧАИ НА ОТПИСВАНЕ НА ТРАДИЦИОННИ СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета
Прилагане на член 17, параграф 2

20 . .

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА .....

1. **Общ брой на нотифицираните случаи от държавата-членка в този доклад** (1)**:** .....

Информацията по точки 2—10 се дава поотделно за всеки случай на отпуснати собствени ресурси, когато размерът на митото надвишава 10 000 EUR.

2. **Национален референтен номер** (2)**:**
Формуляр №: ...../...../.....

3. **Информации относно процедурата по възстановяване** (3)

Подробности за задължението

Етап	Дата	Сума	Коментари
Състояние на задължението			
Настъпило задължение			
Отговорен административен орган за вземане на митническото задължение по сметките			Наименование: Адрес:
Правна рамка на Общността за наличие на задължение (Митническият кодекс или специфични регламенти)			Член: Регламент:
Нотифициране на длъжника			
Вписване по „Б“ сметка			
Напомняне за плащане, ако е изпратено			
Наличие на солидарни длъжници (1): ДА/НЕ			Ако ДА, посочете броя:
Процедура на обжалване (1): ДА/НЕ			
Какъв вид е обжалването (2): — административно обжалване ☐ — съдебно обжалване ☐			
Внесена гаранция по член 244 от Митническия кодекс на Общността ДА/НЕ			Ако НЕ, посочете причините:
Първоначално действие			
Депозирано			
Решение			
Обжалване			
Депозирано			
Решение			
Улеснения при плащане (на вноски)			
Поискани			
Решение (1) ДА/НЕ			Ако НЕ, посочете причините: Ако ДА, опишете начините:
Първо частично плащане			
Последно частично плащане			
Общ размер на плащанията, извършени от длъжника			

(1) Ненужното се зачерква
(2) Отбележете с X в съответната клетка

(1) Моля да се използва отделен формуляр за всеки случай. В отсъствие на случаи посочете „няма“.
(2) Моля да се използва следният формат: държава-членка/година/номер. (напр. Обединено кралство/1997/1).
(3) Процедурата по възстановяване може да варира в различните държави-членки. Таблицата следва да бъде попълнена с позоваване на съответната национална процедура.

▼M1

Процедура за принудително възстановяване			
Етап	Дата	Сума	Коментари
Заповед за принудително възстановяване			
Издавана			
Връчена на длъжника			
Допълнение			
а) Активи на длъжника			
б) Активи на солидарните длъжници			

Взаимно подпомагане			
Етап	Дата	Сума	Коментари
От коя/кои страна(и) е поискана			Позоваване на страната(ите), от която/които е поискана
Какво е поискано (уточнете предмета на искането)			
Отговор			
Особени проблеми, породени от молбата за административно подпомагане			

Административно решение за отписване на традиционни собствени ресурси			
	Дата	Сума	Коментари
Размер на традиционни собствени ресурси, смятани за невъзстановими			

4. **Установяване на задължението**

Задължението след последваща митническа инспекция ли е установено (1)?

Да ☐ Не ☐

5. **Гаранция**

5.1. *Установеният размер покрит ли е с гаранция* (1)?

Да ☐ Не ☐

5.2. **Вид на гаранцията или отказване от право на гаранция** (1)

Обща	☐	Фиксирана ставка	☐	Единична операция	☐
Задължителна	☐	Частична	☐	100%	☐
По избор	☐	Частична	☐	100%	☐
Отказ от право	☐				

Основания за отказ от право: .....

.....

.....

Размер на гаранцията: .....

Брой на ТИР карнетите: .....

6. **Точните причини, поради които въпросната сума се смята за невъзстановима**

.....

.....

.....

(1) Отбележете с X в съответното квадратче.

▼M1

7. **Размер на установеното задължение (в национална валута) от собствените ресурси**

a) Митни сборове и данъци върху земеделската продукция: .....

b) Мита върху земеделската продукция: .....

c) Антидъмпингови мита: .....

d) Данъци върху захар/изоглюкоза: .....

e) Износни мита: .....

Общо: .....

Сума, смятана за невъзстановима: .....

8. **Ако случаят за отписване е бил вече докладван на Комисията съгласно член 6, параграф 5 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 (Доклади за измама и нередности), моля посочете номера на тази нотификация**

Доклад за измама №: .....

Дата на изпращане: .....

Доклад за предприети мерки №: .....

Дата на получаване: .....

9. **Подробности по установяването: приложими митнически режими или митническо състояние на стоките** (1)

Временно съхраняване		Активно усъвършенстване	
Свободно обращение		Пасивно усъвършенстване	
Контрабанда		Обработка под митнически контрол	
Външен транзит с ТИР карнети		Временен допускане	
Външен транзит с Т1		Износ	
Митническо складиране		Други (1):	

(1) Моля, уточнете.

Специфични забележки: .....

.....

.....

.....

.....

10. **Друга информация** (2)

.....

.....

.....

.....

.....

(1) Отбележете с X в съответното квадратче.

(2) Държавата–членка да предостави точно всяка информация, която може да улесни проучването на случая от Комисията: позоваванията на решенията на Общността по отношение на неизплащане, освобождаване от плащане или възстановяване съгласно член 239 от Митническия кодекс на Общността.“